



## Freie und Hansestadt Hamburg Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt

Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt  
Postfach 30 05 80,  
D - 20302 Hamburg

Frau

Aydan Özoguz, MdB

Schloßstraße 12

22041 Hamburg

Staatsrat Stephan Hugo Winters

Stadthausbrücke 8  
D - 20355 Hamburg

Telefon 040 - 428 40 - 7003 -7004  
Telefax 040 - 428 40 - 2054

**EINGANG - 8. JULI 2010**

Hamburg, den 6. Juli 2010

### Zukunft CC Hohenhorst

Sehr geehrte Frau Özoguz,

Frau Hajduk hat Ihr in o. g. Angelegenheit verfasstes Schreiben vom 1. Juni 2010 mit Interesse gelesen und mich gebeten, Ihnen zu antworten.

Es freut mich sehr, dass die kurzfristig aufgetretenen Irritationen im Zusammenhang mit der Umsetzung des Projektes Community Center Hohenhorst inzwischen beigelegt sind. Wie Sie wahrscheinlich über die Berichterstattung in den Medien erfahren haben, besteht nun Grund zu der Annahme, die Fertigstellung des Gebäudes in dem vom Bundes-Konjunkturprogramm vorgesehenen Rahmen zu erreichen. Somit steht der Realisierung dieses Vorhabens nach meiner Kenntnis nun nichts mehr im Wege.

Ich darf Ihnen versichern, dass ich diese Nachricht mit großer Erleichterung aufgenommen habe, da das Community Center für den Prozess der integrierten Stadtteilentwicklung in Hohenhorst von herausragender Bedeutung ist. Die Behörde für Stadtteilentwicklung und Umwelt hat zur Förderung des Vorhabens Stadterneuerungsmittel in Höhe von nahezu 500.000 Euro zugesagt.

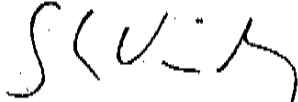


- 2 -

Hierbei handelt es sich nach meiner festen Überzeugung um eine sehr wichtige Investition, da sie der Verwirklichung eines von vielen engagierten Bürgerinnen und Bürgern gewünschtem Projektes dient und einen Beitrag zur nachhaltigen Verbesserung der Lebensbedingungen in Hohenhorst leisten wird.

Ich hoffe, dass ich Ihnen mit diesen kurzen Anmerkungen behilflich sein konnte.

Mit freundlichen Grüßen



Stephan Hugo Winters

---

---